

## 1610 - MST

Vestník č. 20/2014 - 30.01.2014

### OZNÁMENIE O VYHLÁSENÍ VEREJNÉHO OBSTARÁVANIA

Formulár: Príloha č. 2 podľa Vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) č. 842/2011

**Druh postupu:** Verejná súťaž

**Druh zákazky:** Tovary

#### ODDIEL I: VEREJNÝ OBSTARÁVATEĽ

##### I.1) NÁZOV, ADRESY A KONTAKTNÉ MIESTA

**INGEMA s.r.o.**

Vnútroštátne identifikačné číslo: 36575411

Močarianska 1 , 071 01 Michalovce

Slovensko

**Kontaktné miesto (miesta):** Močarianska 1, Michalovce

Kontaktná osoba: Ing. Andrej Sejna

Telefón: +421 918616845

Email: andrej.sejna@ingema.sk

**Internetová adresa (internetové adresy)**

**Ďalšie informácie možno získať na adrese:**

vyššie uvedené kontaktné miesto/miesta

**Súťažné a doplňujúce podklady (vrátane podkladov pre súťažný dialóg a dynamický nákupný systém) možno získať na adrese:**

vyššie uvedené kontaktné miesto/miesta

**Ponuky alebo žiadosti o účasť sa musia zasielať na:**

vyššie uvedené kontaktné miesto/miesta

##### I.2) DRUH VEREJNÉHO OBSTARÁVATEĽA

Druh verejného obstarávateľa

Iné (uved'te)

Iný verejný obstarávateľ: nie je verejným obstarávateľom

##### I.3) HLAVNÁ ČINNOSŤ

Hlavný predmet alebo predmety činnosti: Iné (uved'te)

Iný predmet: výrobná a obchodná činnosť

##### I.4) ZADANIE ZÁKAZKY V MENE INÝCH VEREJNÝCH OBSTARÁVATEĽOV

Verejný obstarávateľ nakupuje v mene iných verejných obstarávateľov

Nie

#### ODDIEL II: PREDMET ZÁKAZKY

##### II.1) OPIS

###### II.1.1) Názov pridelený zákazke verejným obstarávateľom

Vytvorenie nových pracovných miest pre MRK rozšírením výroby a inováciou technológií firmy INGEMA s.r.o.

###### II.1.2) Druh zákazky a miesto uskutočňovania prác, dodania tovarov alebo poskytovania služieb

Tovary

Kúpa

Hlavné miesto alebo lokalita uskutočňovania prác, dodania tovarov alebo poskytovania služieb: Michalovce

Kód NUTS:SK042

###### II.1.3) Informácie o verejnej zákazke, rámcovej dohode alebo dynamickom nákupnom systéme (DPS)

Oznámenie zahŕňa verejnú zákazku

###### II.1.5) Stručný opis zákazky alebo nákupu (nákupov)

Predmetom zákazky je dodanie tovaru: CNC obrábacie centrum, kombinovaný stroj hrúbkovačka - zrovnávačka, spodná fréza, pásová brúska, skracovacia a úkosová píla, odsávacie zariadenie.

###### II.1.6) Spoločný slovník obstarávania (CPV)

Hlavný predmet

Hlavný slovník: 42642100-9

###### II.1.7) Informácia o dohode o vládnom obstarávaní (GPA)

Na túto zákazku sa vzťahuje dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): Nie

###### II.1.8) Časti

Táto zákazka sa delí na časti: Nie

###### II.1.9) Informácie o variantoch

Varianty sa budú prijímať: Nie

## **II.2) MNOŽSTVO ALEBO ROZSAH ZMLUVY**

### **II.2.1) Celkové množstvo alebo rozsah**

CNC obrábacie centrum - 1 celok, kombinovaný stroj hrúbkovačka - zrovnávačka - 1 celok, spodná fréza - 1 celok, pásová brúska - 1 celok, skracovacia a úkosová píla - 1 celok, odsávacie zariadenie - 1 celok  
Predpokladaná hodnota zákazky bez DPH  
Hodnota: 151 272,5000 EUR

### **II.2.3) Informácie o obnovenom obstarávaní**

Toto obstarávanie môže byť obnovené: Nie

## **II.3) TRVANIE ZÁKAZKY ALEBO LEHOTA NA DOKONČENIE**

Obdobie: v mesiacoch (od zadania zákazky)

Hodnota: 6

## **ODDIEL III: PRÁVNE, EKONOMICKÉ, FINANČNÉ A TECHNICKÉ INFORMÁCIE**

### **III.1) PODMIENKY TÝKAJÚCE SA ZÁKAZKY**

#### **III.1.1) Požadované zábezpeky a záruky**

Verejný obstarávateľ požaduje zloženie zábezpeky vo výške 4.000,- €

#### **III.1.2) Hlavné podmienky financovania a spôsoby platieb a/alebo odkaz na príslušné ustanovenia, ktorými sa tieto podmienky a spôsoby riadia**

Cena za dodanie predmetu zákazky bude uhradená na základe faktúry po dodaní predmetu zákazky. Splatnosť faktúry je 30 dní.

### **III.2) PODMIENKY ÚČASTI**

#### **III.2.1) Osobné postavenie hospodárskych subjektov vrátane požiadaviek týkajúcich sa zápisu do profesijných alebo obchodných registrov**

Informácie a formálne náležitosti nevyhnutné na vyhodnotenie splnenia podmienok

Uchádzač musí podmienky účasti týkajúce sa osobného postavenia podľa § 26 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní a preukázať ich splnenie dokladmi podľa § 26 ods. 2, ods. 4 a ods. 5, resp. podľa § 128 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní, v zmysle ktorého podnikateľ vo verejnom obstarávaní preukazuje splnenie podmienok účasti vo verejnom obstarávaní podľa § 26 údajmi a dokladmi, zapísanými v zozname podnikateľov.

#### **III.2.2) Ekonomická a finančná spôsobilosť**

Informácie a formálne náležitosti nevyhnutné na vyhodnotenie splnenia podmienok

Uchádzač musí predložiť na preukázanie finančného a ekonomického postavenia nasledovné informácie a dokumenty: § 27 ods. 1, písm. d) zákona o verejnom obstarávaní - prehľad obratu v oblasti ktorej sa predmet zákazky týka za roky 2011, 2012, 2013. Požaduje sa predloženie čestného vyhlásenia. V prípade predloženia v inom ako slovenskom alebo českom jazyku, požaduje sa okrem predloženia v pôvodnom jazyku aj predloženie prekladu v rozsahu a platnosti v zmysle zákona do štátneho/ slovenského jazyka. Uchádzač môže na preukázanie finančnej a ekonomickej spôsobilosti postupovať v súlade s § 27 ods.2, 3 zákona o verejnom obstarávaní. Na preukázanie finančného a ekonomického postavenia môže uchádzač využiť finančné zdroje inej osoby podľa §27, ods.2 zákona o verejnom obstarávaní, bez ohľadu na ich právny vzťah. V takomto prípade musí uchádzač preukázať, že pri plnení zmluvy bude môcť reálne disponovať so zdrojmi osoby, ktorej postavenie využíva na preukázanie finančného a ekonomického postavenia. Túto skutočnosť preukazuje uchádzač písomnou zmluvou uzavretou s touto osobou, obsahujúcou záväzok osoby, ktorej zdrojmi mieni preukázať svoje finančné a ekonomické postavenie, že táto osoba poskytne plnenie počas celého trvania zmluvného vzťahu. Osoba, ktorej zdroje majú byť použité na preukázanie finančného a ekonomického postavenia musí spĺňať podmienky účasti podľa § 26 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní vo vzťahu k tej časti predmetu zákazky, na ktorú boli zdroje uchádzačovi poskytnuté. Ak v krajine sídla uchádzača sa niektoré z požadovaných dokladov nevydávajú, alebo nie je povinnosť ich viesť, možno predložiť ekvivalentný doklad z ktorého bude zrejmé splnenie minimálnej požadovanej úrovne štandardu. V prípade predloženia v inom ako slovenskom alebo českom jazyku, požaduje sa zároveň predloženie prekladu do štátneho/slovenského jazyka v rozsahu a platnosti v zmysle zákona. Skupina dodávateľov preukazuje splnenie podmienok účasti týkajúcich sa § 27 zákona o verejnom obstarávaní spoločne. Odôvodnenie: Podľa §32 ods. 6 zákona o verejnom obstarávaní: verejný obstarávateľ danými podmienkami zabezpečuje garanciu ekonomickej solídnosti a primeranej stability uchádzačov. Požadovaný finančný obrat je vzhľadom na predpokladanú hodnotu zákazky primeraný.

Minimálna požadovaná úroveň štandardov

Verejný obstarávateľ požaduje aby uchádzač predloženým prehľadom obratu dokladoval, že v oblasti ktorej sa predmet zákazky týka dosiahol celkový obrat spolu za predchádzajúce tri roky (2011, 2012, 2013) vyšší ako 300.000,- EUR bez DPH.

#### **III.2.3) Technická spôsobilosť**

Informácie a formálne náležitosti nevyhnutné na vyhodnotenie splnenia podmienok

Uchádzač musí predložiť na preukázanie technickej alebo odbornej spôsobilosti nasledovné informácie a dokumenty: Podľa § 28 ods. 1 písm. a) zoznamom dodávok tovaru za predchádzajúce tri roky doplneným potvrdeniami o kvalite dodania tovaru s uvedením cien, lehôt dodania a odberateľov; ak odberateľom: 1. bol verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ podľa tohto zákona, dokladom je referencia; 2. bola iná osoba ako verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ podľa tohto zákona, dôkaz o plnení potvrdí odberateľ; ak také potvrdenie uchádzač nemá k dispozícii, vyhlásením uchádzača o ich dodaní, doplneným dokladom, preukazujúcim ich dodanie alebo zmluvný vzťah, na základe ktorého boli dodané. Odôvodnenie primeranosť určenej podmienky účasti vo vzťahu k predmetu zákazky podľa § 32 ods. 6 zákona o

verejnem obstarávaní: Účelom požiadavky na predloženie zoznamu dodaných tovarov v predchádzajúcom období, ako jednej z podmienok účasti týkajúcej sa technickej a odbornej spôsobilosti, ako aj minimálnej požadovanej úrovne štandardov, je najmä preukázanie skutočnosti, či mal uchádzač v tomto období dostatočnú materiálnu a personálnu vybavenosť, či je spoľahlivý a technicky spôsobilý zrealizovať predmet zákazky.

Podľa § 28 ods. 1 písm. l) bod č. 1 zákona o verejnem obstarávaní verejný obstarávateľ požaduje preukázanie ponúkaného tovaru vzorkami, opismi alebo fotografiami. Odôvodnenie primeranosť určenej podmienky účasti vo vzťahu k predmetu zákazky podľa § 32 ods. 6 zákona o verejnem obstarávaní: Účelom požiadavky na splnenie predmetnej podmienky účasti ako jednej z podmienok účasti týkajúcej sa technickej a odbornej spôsobilosti, ako aj minimálnej požadovanej úrovne štandardov, je najmä preukázanie skutočnosti, či má uchádzač dostatočnú materiálnu vybavenosť, či je spoľahlivý a technicky spôsobilý dodať predmet zákazky.

Uchádzač môže na preukázanie technickej a odbornej spôsobilosti postupovať v súlade s § 28 ods.2,3, zákona o verejnem obstarávaní. Skupina dodávateľov preukazuje splnenie podmienok účasti týkajúcich sa § 28 zákona o verejnem obstarávaní spoločne. Uchádzač môže v zmysle § 28 ods. 2 zákona o verejnem obstarávaní na preukázanie technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti využiť technické a odborné kapacity inej osoby, bez ohľadu na ich právny vzťah. V takomto prípade musí uchádzač verejnému obstarávateľovi preukázať, že pri plnení zmluvy bude môcť reálne disponovať s kapacitami osoby, ktorej spôsobilosť využíva na preukázanie technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti. Túto skutočnosť preukazuje uchádzač písomnou zmluvou uzavretou s touto osobou, obsahujúcou záväzok osoby, ktorej technickými a odbornými kapacitami mieni preukázať svoju technickú spôsobilosť alebo odbornú spôsobilosť, že táto osoba poskytne svoje kapacity počas celého trvania zmluvného vzťahu. Osoba, ktorej kapacity majú byť použité na preukázanie technickej alebo odbornej spôsobilosti, musí spĺňať podmienky účasti podľa § 26 ods. 1 zákona o verejnem obstarávaní vo vzťahu k tej časti predmetu zákazky, na ktorú boli kapacity záujemcovi alebo uchádzačovi poskytnuté.

Minimálna požadovaná úroveň štandardov

Verejný obstarávateľ požaduje preukázanie dodania zariadení podobného druhu ako je predmet zákazky (CNC drevárske technologické zariadenia) v prechádzajúcich troch rokoch (2011, 2012, 2013) v celkovej hodnote spolu vyššej ako 300.000,- €.

### **III.2.4) Informácie o vyhradených zákazkách**

## **ODDIEL IV: POSTUP**

### **IV.1) DRUH POSTUPU**

#### **IV.1.1) Druh postupu**

Otvorená

### **IV.2) KRITÉRIÁ NA VYHODNOTENIE PONÚK**

#### **IV.2.1) Kritériá na vyhodnotenie ponúk**

Najnižšia cena

#### **IV.2.2) Informácie o elektronickej aukcii**

Použije sa elektronická aukcia: Áno

Dodatočné informácie o elektronickej aukcii: Elektronická aukcia sa uskutoční podľa § 43 zákona o verejnem obstarávaní. Podrobné informácie sú uvedené v súťažných podkladoch

### **IV.3) ADMINISTRATÍVNE INFORMÁCIE**

#### **IV.3.2) Predchádzajúce uverejnenie týkajúce sa tejto zákazky**

Áno

Predbežné oznámenie

Číslo oznámenia v Ú. v. EÚ: 2013/S 234-405613

z: 03.12.2013

#### **IV.3.3) Podmienky na získanie súťažných podkladov a doplňujúcich dokumentov alebo informatívneho dokumentu**

Lehota na prijímanie žiadostí o súťažné podklady alebo o prístup k dokumentom

Dátum a čas: 03.03.2014 08:00

#### **IV.3.4) Lehota na predkladanie ponúk alebo žiadostí o účasť**

Dátum a čas: 03.03.2014 08:00

**Lehoty a podmienky verejnej súťaže**

#### **IV.3.7) Minimálna lehota, počas ktorej sú ponuky uchádzačov viazané**

Trvanie: Do dátumu

Dátum: 31.12.2014

#### **IV.3.8) Podmienky na otváranie ponúk**

Dátum a čas: 03.03.2014 08:30

Miesto: INGEMA, s.r.o., Močarianska 1, 071 01 Michalovce, zasadacia miestnosť, č. dverí 18

Osoby oprávnené zúčastniť sa na otváraní ponúk: Nie

## **ODDIEL VI: DOPLNKOVÉ INFORMÁCIE**

### **VI.1) INFORMÁCIE O OPAKOVANÍ OBSTARÁVANIA**

Toto obstarávanie sa bude opakovať: Nie

### **VI.2) INFORMÁCIE O FONDOCH EURÓPSKEJ ÚNIE**

Áno

Odkaz na projekt (projekty) a/alebo program (programy): Operačný program konkurencieschopnosť a hospodársky rast, Prioritná os 1 Inovácie a rast konkurencieschopnosti,  
Opatrenie 1.1 Inovácie a technologické transfery, Podopatrenie 1.1.1 Podpora zavádzania inovácií a technologických transferov s relevanciou k Lokálnym stratégiám komplexného prístupu.

**VI.4) ODVOLACIE KONANIE**

**VI.4.1) Orgán zodpovedný za odvolacie konanie  
Úrad pre verejné obstarávanie**

Vnútroštátne identifikačné číslo: 31797903  
Dunajská 68, P.O.BOX 58, 820 04 Bratislava 24  
Slovensko  
Telefón: +421 250264176  
Fax: +421 250264219

**Internetová adresa (URL):** <http://www.uvo.gov.sk>

**VI.4.3) Úrad, od ktorého možno získať informácie o podaní odvolania  
Úrad pre verejné obstarávanie**

Vnútroštátne identifikačné číslo: 31797903  
Dunajská 68, P.O.BOX 58, 820 04 Bratislava 24  
Slovensko  
Telefón: +421 250264176  
Fax: +421 250264219

**Internetová adresa (URL):** <http://www.uvo.gov.sk>

**VI.5) DÁTUM ODOSLANIA TOHTO OZNÁMENIA**

28.01.2014